

LIFETIME LIMITED WARRANTY

Your Guardian product is warranted to be free of defects in materials and workmanship. This warranty is limited to the original consumer purchaser.

This warranty does not cover product failure due to owner misuse or negligence or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as but not limited to rubber accessories and grips which are subject to normal wear and tear and replacement. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state.

In the event of a defect covered by this warranty, we will at our option repair or replace the product. For warranty service please contact the retailer where the product was purchased. If you have a question about your Guardian brand product or this warranty, please call us toll-free at 800.333.4000.

GARANTIE LIMITÉE À VIE

Votre produit Guardian est garanti être sans défaut de matériaux et de fabrication. Cette garantie est limitée au premier acheteur-consommateur.

Cette garantie ne couvre pas les défauts résultant de la mauvaise utilisation, de la négligence ou de l'usure normale. Cette garantie ne s'étend pas aux éléments non durables tels, sans y être limitée, accessoires de caoutchouc et revêtements de poignées qui sont sujets à l'usure normale et au remplacement. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez jouir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

En cas de défaut couvert par cette garantie, nous réparerons ou remplacerons ce produit à notre discrétion. Pour obtenir du service en vertu de la garantie, veuillez contacter le détaillant qui vous a vendu ce produit. Si vous avez des questions au sujet de ce produit de marque Guardian ou de cette garantie, veuillez nous appeler au numéro sans frais 800.333.4000.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Su producto Guardian está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra. Esta garantía está limitada a la compra por el consumidor original.

Esta garantía no cubre la falla del producto debido a mal uso o negligencia del propietario o el uso y desgaste normales. La garantía no se hace extensiva a los componentes no duraderos, tales como, pero sin limitarse a, los accesorios de caucho y empuñaduras que están sujetos al uso y desgaste normales y reemplazo. Esta garantía le brinda derechos legales específicos y usted pudiera tener otros derechos que varían de estado a estado.

En caso de que tuviera un defecto cubierto por esta garantía, nosotros repararemos o reemplazaremos el producto a nuestra sola opción. Para recibir servicio dentro de la garantía, por favor póngase en contacto con la tienda al por menor donde fue comprado. Si tiene preguntas sobre su producto marca Guardian o sobre esta garantía, por favor llámenos a nuestra línea gratuita al 800.333.4000.



www.sunrisemedical.com

Manufactured for:

Fabriqué pour:

Fabricado para:

Sunrise Medical Inc.

7477 East Dry Creek Parkway •
Longmont, Colorado • 80503
USA

(800) 333-4000

In Canada (800) 263-3390

Made in China

Fabriqué en Chine

Hecho en China

© 2002, Sunrise Medical 12.02

000-5975 Rev B

GUARDIAN®

Walkers

Children's Folding Models 7749, 7750
Tyke Non-Folding Models 7751, 7752
Strider Models 7780, 7781, 7782, 7783

User

Instructions

& Warranty

Marchette

Modèles Pliables Enfants 7749, 7750
Modèles Môme Non Repliables 7752, 7752
Modèles de Trotteurs 7780, 7781, 7782, 7783

Instructions

*d'utilisation et
garantie*

Andaderas

Infantiles Plegables Modelos 7749, 7750
Niños Activos No Plegables Modelos 7751, 7752
Andadera Modelos 7780, 7781, 7782, 7783

Instrucciones

*para el
usuario y*

Garantiía



IMPORTANT SAFEGUARDS

Important Information is highlighted by these terms:

WARNING– Important safety information for hazards that might cause serious injury.

CAUTION– Information for preventing damage to the product.

NOTE– Information to which you should pay special attention.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

WARNING

For safety, these precautions must be taken when using this product. Before each use make sure:

1. Walker is adjusted to correct height.
2. Locking mechanisms and spring buttons are fully engaged.
3. Tips are in good condition. Replace tips immediately when worn or missing.
4. Make sure the walker sits level and all legs are adjusted to an equal height.
5. Use only as instructed by your healthcare provider.

WARNING

Always use extreme care when using this product. Avoid all potential safety hazards including slippery, uneven or soft surfaces and objects in path.

WARNING

Use wheels on front legs of walker only with the exception of Rear Wheel Brakes.

WARNING

Do not "rack" the walker by pushing one side forward and then the other side without lifting the walker.

WARNING

Use Guardian accessories only. Use of other accessories may result in improper fit and risk of fall and injury.

WARNING

Do not use on stairs unless otherwise instructed by a professional.

WARNING

The use of walkers in water (showers, bathtubs, pools, etc.) may corrode the working mechanisms of your walker. The use of a corroded walker may result in damage to the walker and/or injuries to the user.

ADVERTENCIA

Consulte con el profesional a cargo de su atención médica cómo seleccionar el caminador correcto y los accesorios que usted necesitará, así como las instrucciones específicas de uso, basándose esto en sus aptitudes y actividades diarias.

ADVERTENCIA

Cuando se pase de una silla de ruedas a un caminador, asegúrese de que las ruedas de la silla estén frenadas.

ADVERTENCIA

No exceda el peso máximo de la capacidad calculada para el caminador. Consulte a continuación el modelo que haya adquirido, con el fin de asegurarse que esté dentro de la capacidad del peso calculado. El no cumplir con este requisito pudiera resultar en lesiones.

ADVERTENCIA

Consulte con el profesional a cargo de su atención médica cómo seleccionar el caminador correcto y los accesorios que usted necesitará, así como las instrucciones específicas de uso, basándose esto en sus aptitudes y actividades diarias.

ADVERTENCIA

Cuando se pase de una silla de ruedas a un caminador, asegúrese de que las ruedas de la silla estén frenadas.

ADVERTENCIA

No exceda la capacidad máxima de peso.

EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES ANTES MENCIONADAS PUDIERA RESULTAR EN LESIONES GRAVES.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

AJUSTE DE LA ALTURA

1. Ajuste la altura de la andadera de manera que al extender los brazos, los manubrios esté a la altura de la muñeca de la mano.
2. Oprima el perno con resorte y deslice la pata hacia arriba o hacia abajo.
3. Haga que el perno con resorte se enganche en la perforación que le proporcione la altura correcta.
4. Repita este procedimiento en cada una de las patas. Asegúrese de que la andadera esté nivelada.

LIMPIEZA

Instrucciones para limpiar las empuñaduras

Limpie las empuñaduras con una solución jabonosa suave, con detergente, o con un limpiador doméstico. No use solventes orgánicos (como lo es la acetona, MEK, adelgazador para lacas, líquido para encendedores, líquido para lavado en seco, gasolina ni aguarrás) que pudieran disolver el material plástico y ser la causa por la cual la empuñadura pierda su firmeza.

NOTA - Las puntas de este producto contienen caucho natural seco.

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

La información importante se hace notar con estos términos:

ADVERTENCIA– Información importante de seguridad de aquellos peligros que pudieran causarle lesiones graves.

CUIDADO– Información preventiva para evitar dañar el producto.

NOTA– Información a la cual deberá prestarle especial atención.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLA.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de usar este producto y para su propia seguridad es necesario tomar estas precauciones. Antes de usar este producto asegúrese que:

1. El caminador se haya ajustado a la altura correcta.
2. Los mecanismos de bloqueo y los seguros se hayan enganchado firmemente.
3. Las gomas en los extremos de las patas estén en buenas condiciones.
Cambie las gomas de inmediato, si se han desgastado, o extraviado.
4. Asegúrese de que el caminador esté nivelado y todas las patas estén ajustadas a la misma altura.
5. Úselo solamente de acuerdo a las instrucciones del proveedor de cuidados médicos.

⚠ ADVERTENCIA

Al usar el caminador, extreme sus precauciones en todo momento. Evite todos los riesgos potenciales contra su seguridad entre los que se incluyen las superficies resbalosas, desniveladas o suaves, así como los obstáculos en su camino.

⚠ ADVERTENCIA

Use las ruedas solamente en las patas delanteras del caminador, excepto cuando se usen ruedas traseras con frenos.

⚠ ADVERTENCIA

No "desplace" el caminador empujándolo hacia delante primero por uno de sus lados y después por el otro, sin antes levantarla de la superficie.

⚠ ADVERTENCIA

Use únicamente los accesorios Guardian. El uso de cualquier otra clase de accesorios pudiera dar como resultado una adaptación inapropiada, riesgo de sufrir una caída y lesionarse.

⚠ ADVERTENCIA

No lo use para subir o bajar escaleras, a menos que un profesional le haya instruido hacer lo contrario.

⚠ ADVERTENCIA

El uso del caminador en el agua (regaderas, tinas, albercas, etc.) pudiera corroer los mecanismos móviles del mismo. El uso de un caminador corroído pudiera dar como resultado dañarlo y / o lesionar al usuario.

⚠ WARNING

Consult your healthcare professional to select the right walker and accessories for you and for specific use instructions based on your abilities and daily activities.

⚠ WARNING

When transferring from a wheelchair to a walker, be certain wheelchair wheels are locked.

⚠ WARNING

Do not exceed the maximum weight capacity listed on your product.

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

HEIGHT ADJUSTMENT

1. Adjust the walker so that when the arm is extended, the handle is at wrist height.
2. Depress spring button and slide leg up or down.
3. Engage spring button into hole that provides correct height.
4. Repeat for each leg, making sure walker is level.

CLEANING

Grip Cleaning Instructions

Clean the grips with a mild soap, detergent or household cleaner. Do not use an organic solvent (such as acetone, MEK, lacquer thinner, lighter fluid, dry cleaning fluid, gasoline or turpentine) that may dissolve the plastic and cause the grip to loosen.

NOTE– Tips on this product contain dry natural rubber.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Les informations importantes sont mises en évidence par les termes suivants :

- AVERTISSEMENT**– Informations importantes sur la sécurité relatives à des dangers pouvant entraîner des blessures graves.
- ATTENTION**– Informations destinées à empêcher d'endommager le produit.
- NOTE**– Informations auxquelles il convient de prêter une attention particulière.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

⚠ AVERTISSEMENT

Par mesure de sécurité, certaines précautions doivent être prises lors de l'utilisation de ce produit. Avant toute utilisation, vérifier les points suivants :

1. Le réglage de la marchette à la hauteur correcte.
2. L'enclenchement total des mécanismes de verrouillage et des boutons à ressort.
3. Le bon état des embouts. Remplacer immédiatement les embouts abîmés ou manquants.
4. Veiller à ce que la marchette soit en position horizontale et que les pieds soient réglés à la même hauteur.
5. À n'utiliser que selon les directives de votre prestataire de soins.

⚠ AVERTISSEMENT

Exercer la plus grande prudence en utilisant une marchette. Éviter tous les risques éventuels, dont les surfaces glissantes, inégales ou non durcies et les objets sur la trajectoire.

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser seulement les roulettes des pieds avant sauf s'il y a des freins pour les roues arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas faire traîner la marchette en poussant d'abord un côté vers l'avant, puis l'autre sans lever la marchette.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utiliser que des accessoires Guardian. L'utilisation de tout autre accessoire pourrait entraîner un réglage incorrect et comporte des risques de chute et de blessure.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser dans les escaliers à moins d'y être invité par un professionnel.

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser les marchettes dans l'eau (douches, baignoires, piscines, etc.) risque d'en corroder les mécanismes. L'utilisation d'une marchette corrodée risque d'en endommager les mécanismes et (ou) de blesser son utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT

Consulter votre professionnel de la santé pour sélectionner la marchette et les accessoires adaptés à vos besoins et pour des instructions sur une utilisation particulière en fonction de vos capacités et de vos activités quotidiennes.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du transfert d'une chaise roulante à une marchette, s'assurer du verrouillage des roues de la chaise.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas la limite de poids.

TOUT MANQUEMENT À L'OBSERVATION DES INSTRUCTIONS CI-DESSUS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

1. Régler la marchette de manière à ce que, lorsque le bras est tendu, la poignée se trouve à hauteur du poignet.
2. Appuyer sur le bouton à ressort et faire glisser le pied vers le haut ou vers le bas.
3. Enclencher le bouton à ressort dans le logement correspondant à la hauteur correcte.
4. Répéter l'opération pour chaque pied, en veillant à maintenir la marchette à l'horizontale.

NETTOYAGE

Nettoyage des poignées - Mode d'emploi

Nettoyer les poignées à l'aide d'un savon, d'un détergent ou d'un produit nettoyant ménager doux. Ne pas utiliser de produits solvants organiques (acétone, méthyléthylcétone, diluant à peinture-laque, essence à briquet, produit de nettoyage à sec, essence ou essence de térébenthine) qui risquent de dissoudre le plastique et de desserrer les poignées.

NOTE– Les embouts pour ce produit contiennent du caoutchouc naturel sec.